



Ārlietu komiteja

2016/0357(COD)

23.8.2017

ATZINUMS

Sniegusi Ārlietu komiteja

Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejai

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko izveido ES ceļošanas informācijas un atļauju sistēmu (*ETIAS*) un groza Regulu (ES) Nr. 515/2014, Regulu (ES) 2016/399, Regulu (ES) 2016/794 un Regulu (ES) 2016/1624 (COM(2016)731 – C8-0466/2016 – 2016/0357(COD))

Atzinuma sagatavotāja: *David McAllister*

PA_Legam

GROZĪJUMI

Ārlietu komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteju ņemt vērā šādus grozījumus:

Grozījums Nr. 1

**Regulas priekšlikums
3.a apsvērums (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(3a) ETIAS ir viena no prioritātēm, kas noteiktas 2016. gada 16. septembrī pieņemtajā Bratislavas ceļvedī, ko parakstīja un par ko vienojās 27 Savienības valstu un valdību vadītāji.

Grozījums Nr. 2

**Regulas priekšlikums
5.a apsvērums (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(5a) Komisijai kopā ar Augsto pārstāvi ārlietās un drošības politikas jautājumos un sadarbībā ar dalībvalstīm vajadzētu piešķirt lielu nozīmi ETIAS izveidošanas ārpolitiskajiem aspektiem un savlaicīgi un kodolīgi paziņot savus mērķus attiecīgo trešo valstu valdībām, uzsverot būtiskās politiskās, juridiskās un praktiskās atšķirības starp vīzas prasību un ceļošanas atļauju.

Grozījums Nr. 3

**Regulas priekšlikums
5.b apsvērums (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(5b) Komisijai savlaicīgi pirms ETIAS regulas stāšanās spēkā vajadzētu uzsākt

komunikācijas kampaņas attiecīgajās trešajās valstīs, lai ceļotāji būtu pienācīgi informēti par pieteikšanās procesu ETIAS atļaujas saņemšanai, par pieejamajiem tiesiskās aizsardzības līdzekļiem atteikuma gadījumā, kā arī par pozitīvajiem aspektiem, kas saistīti ar ērtu un ātrāku robežas šķērsošanu ceļotājiem ar iepriekš saņemtu ceļošanas atļauju.

Grozījums Nr. 4

Regulas priekšlikums 9. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(9) ETIAS būtu jāparedz ceļošanas atļaujas trešo valstu valstspiederīgajiem, kas atbrīvoti no vīzas prasības, šķērsojot ārējās robežas (turpmāk — vīzas prasība), lai **tādējādi** būtu iespējams noteikt, vai šo personu klātbūtne dalībvalstu teritorijā nerada neatbilstīgas migrācijas, drošības vai sabiedrības veselības risku. Derīgai ceļošanas atļaujai vajadzētu būt jaunam ieceļošanas nosacījumam dalībvalstu teritorijā, tomēr ceļošanas atļaujai vien nevajadzētu automātiski piešķirt kādam tiesības ieceļot.

Grozījums

(9) **Vairākas trešās valstis ir veikušas virkni sarežģītu reformu, lai panāktu bezvīzu ceļošanu saviem pilsoņiem, un Savienība ir piešķirusi bezvīzu režīmu, atzīstot to veiksmīgos centienus. Tāpēc** ETIAS būtu jāparedz ceļošanas atļaujas trešo valstu valstspiederīgajiem, kas atbrīvoti no vīzas prasības, šķērsojot ārējās robežas (turpmāk — vīzas prasība), lai **vienīgi šādi** būtu iespējams noteikt, vai **noteiktu** personu klātbūtne dalībvalstu teritorijā nerada neatbilstīgas migrācijas, drošības vai sabiedrības veselības risku. **Šā iemesla dēļ** derīgai ceļošanas atļaujai vajadzētu būt jaunam ieceļošanas nosacījumam dalībvalstu teritorijā. Tomēr ceļošanas atļaujai vien nevajadzētu automātiski piešķirt kādam tiesības ieceļot.

Grozījums Nr. 5

Regulas priekšlikums 16. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(16) Lai sasniegtu savus mērķus, ETIAS būtu jānodrošina tiešsaistes pieteikuma veidlapa, kurā pieteikuma iesniedzējam būtu jānorāda sava identitāte, ceļošanas

Grozījums

(16) Lai sasniegtu savus mērķus, ETIAS būtu jānodrošina tiešsaistes pieteikuma veidlapa, kurā pieteikuma iesniedzējam būtu jānorāda sava identitāte, ceļošanas

dokuments, dzīvesvietas informācija, kontaktinformācija, **izglītība un** pašreizējā nodarbošanās, savs ģimenes locekļa statuss saistībā ar ES pilsoni vai trešās valsts valstspiederīgajiem, uz kuriem attiecas brīva pārvietošanās bez uzturēšanās atļaujas; ja pieteikuma iesniedzējs ir nepilngadīga persona — atbildīgās personas identitāte; kā arī atbildes uz pamatjautājumu kopumu (vai pieteikuma iesniedzēju ir vai nav skārusi kāda slimība, kas varētu izraisīt epidēmiju, kā noteikts Pasaules Veselības organizācijas Starptautiskajos veselības aizsardzības noteikumos, vai citas infekcijas vai lipīgas parazitāras slimības, ziņas par sodāmību, klātbūtne kara skartās zonās, atgriešanas lēmums, kas pieņemts uz robežas, vai pavēle atstāt teritoriju). Piekļuve pieteikuma iesniedzēja veselības informācijai būtu jāatļauj tikai nolūkā noteikt, vai persona rada sabiedrības veselības apdraudējumu.

Grozījums Nr. 6

Regulas priekšlikums 17. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(17) ETIAS būtu jāpieņem pieteikumi, kas iesniegti pieteikuma iesniedzēja vārdā, ja ceļotājs kāda iemesla dēļ pats nespēj sagatavot pieteikumu. Tādos gadījumos pieteikums būtu jā sagatavo ceļotāja pilnvarotai vai par ceļotāju atbildīgai trešai personai ar nosacījumu, ka pieteikuma veidlapā tiek norādīta šīs personas identitāte.

dokuments, dzīvesvietas informācija, kontaktinformācija, pašreizējā nodarbošanās, savs ģimenes locekļa statuss saistībā ar ES pilsoni vai trešās valsts valstspiederīgajiem, uz kuriem attiecas brīva pārvietošanās bez uzturēšanās atļaujas; ja pieteikuma iesniedzējs ir nepilngadīga persona — atbildīgās personas identitāte, kā arī atbildes uz pamatjautājumu kopumu (vai pieteikuma iesniedzēju ir vai nav skārusi kāda slimība, kas varētu izraisīt epidēmiju, kā noteikts Pasaules Veselības organizācijas Starptautiskajos veselības aizsardzības noteikumos, vai citas infekcijas vai lipīgas parazitāras slimības, ziņas par sodāmību, klātbūtne kara skartās zonās, atgriešanas lēmums, kas pieņemts uz robežas, vai pavēle atstāt teritoriju). Piekļuve pieteikuma iesniedzēja veselības informācijai būtu jāatļauj tikai nolūkā noteikt, vai persona rada sabiedrības veselības apdraudējumu.

Grozījums

(17) ***ETIAS vajadzētu veidot kā lietotājdraudzīgu platformu, un tajā būtu jāsniedz visa attiecīgā informācija pieteikuma iesniedzēja valodā vai valodā, kuru pieteikuma iesniedzējs var saprast.*** ETIAS būtu jāpieņem pieteikumi, kas iesniegti pieteikuma iesniedzēja vārdā, ja ceļotājs kāda iemesla dēļ pats nespēj sagatavot pieteikumu. Tādos gadījumos pieteikums būtu jā sagatavo ceļotāja pilnvarotai vai par ceļotāju atbildīgai trešai personai ar nosacījumu, ka pieteikuma veidlapā tiek norādīta šīs personas identitāte. ***ETIAS ietvaros būtu jāizveido pieteikumu iesniegšanas punkti (kabīnes), ko pieteikumu iesniedzēji var izmantot galvenajās izceļošanas lidostās un ostās***

*un lielākajos sauszemes robežpunktos.
Ceļojumu aģentiem vajadzētu varēt
iesniegt pieteikumus pieteikumu
iesniedzēju un/vai to grupu vārdā.*

Grozījums Nr. 7

Regulas priekšlikums 20. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(20) ETIAS būtu jāapstrādā pieteikuma iesniedzēja sniegtie personas dati tikai, lai iepriekš pārbaudītu Regulā (ES) 2016/399²⁴ noteiktos atbilstības kritērijus un lai novērtētu, vai pieteikuma **iesniedzējs varētu neatbilstīgi migrēt uz Savienību** un vai pieteikuma iesniedzēja ieceļošana Savienībā varētu radīt drošības vai sabiedrības veselības risku.

²⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/399 (2016. gada 9. marts) par Savienības Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss).

Grozījums

(20) ETIAS būtu jāapstrādā pieteikuma iesniedzēja sniegtie personas dati tikai, lai iepriekš pārbaudītu Regulā (ES) 2016/399²⁴ noteiktos atbilstības kritērijus un lai novērtētu, vai pieteikuma **iesniedzējam agrāk nav tikusi liegta iebraukšana un/vai viņš nav pārsniedzis uzturēšanās termiņu, kā arī** vai pieteikuma iesniedzēja ieceļošana Savienībā varētu radīt drošības vai sabiedrības veselības risku.

²⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/399 (2016. gada 9. marts) par Savienības Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss).

Grozījums Nr. 8

Regulas priekšlikums 21. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(21) Šādus riskus nav iespējams novērtēt bez 16. apsvērumā uzskaitīto personas datu apstrādes. Katrs pieteikumos ietvertu personas datu elements būtu jāsalīdzina ar datiem ierakstos, lietās vai brīdinājumos, kuri reģistrēti informācijas sistēmā (Šengenas informācijas sistēmā (SIS), vīzu informācijas sistēmā (VIS), Eiropola datos, Interpola Zagto un pazaudēto ceļošanas

Grozījums

(21) Šādus riskus nav iespējams novērtēt bez 16. apsvērumā uzskaitīto personas datu apstrādes. Katrs pieteikumos ietvertu personas datu elements būtu jāsalīdzina ar datiem ierakstos, lietās vai brīdinājumos, kuri reģistrēti informācijas sistēmā (Šengenas informācijas sistēmā (SIS), vīzu informācijas sistēmā (VIS), Eiropola datos, Interpola Zagto un pazaudēto ceļošanas

dokumentu datubāzē (SLTD),
ieceļošanas/izceļošanas sistēmā (IIS),
Eurodac, Eiropas Sodāmības reģistru
informācijas sistēmā (ECRIS) un/vai
Interpola datubāzē ar ceļošanas
dokumentiem, par kuriem izdoti
paziņojumi (Interpola TDAWN)), vai ar
ETIAS kontrolsarakstiem, vai ar
konkrētiem riska rādītājiem. Salīdzināšanai
izmantojamo personas datu kategorijas
būtu jāierobežo tikai uz tām datu
kategorijām, kuras pieejamas pārbaudītajās
informācijas sistēmās, ETIAS
kontrolsarakstā un konkrētajos riska
rādītājos.

dokumentu datubāzē (SLTD),
ieceļošanas/izceļošanas sistēmā (IIS),
Eurodac, Eiropas Sodāmības reģistru
informācijas sistēmā (ECRIS) un/vai
Interpola datubāzē ar ceļošanas
dokumentiem, par kuriem izdoti
paziņojumi (Interpola TDAWN)), **tostarp
t. s. dzelteno paziņojumu, ar ko var
palīdzēt atrast pazudušas personas**, vai ar
ETIAS kontrolsarakstiem, vai ar
konkrētiem riska rādītājiem. Salīdzināšanai
izmantojamo personas datu kategorijas
būtu jāierobežo tikai uz tām datu
kategorijām, kuras pieejamas pārbaudītajās
informācijas sistēmās, ETIAS
kontrolsarakstā un konkrētajos riska
rādītājos.

Grozījums Nr. 9

Regulas priekšlikums 24. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(24) Pieteikumu iesniedzējiem, kam ir atteikta ceļošanas atļauja, vajadzētu būt pārsūdzības tiesībām. Pārsūdzības būtu jāceļ dalībvalstī, kas ir pieņēmusi lēmumu par pieteikumu, saskaņā ar attiecīgās dalībvalsts tiesību aktiem.

Grozījums

(24) Pieteikumu iesniedzējiem, kam ir atteikta ceļošanas atļauja, vajadzētu būt pārsūdzības tiesībām. Pārsūdzības būtu jāceļ dalībvalstī, kas ir pieņēmusi lēmumu par pieteikumu, saskaņā ar attiecīgās dalībvalsts tiesību aktiem. **Pārsūdzības procedūra būtu jāpabeidz vēlākais triju mēnešu laikā.**

Grozījums Nr. 10

Regulas priekšlikums 30. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(30) Ja izņēmuma gadījumā **dalībvalsts uzskata, ka** nepieciešams atļaut trešās valsts valstspiederīgā ieceļošanu **tās teritorijā**, jo pastāv humāni apsvērumi, valsts intereses vai starptautiskas saistības, **šai dalībvalstij** vajadzētu būt iespējai izdot

Grozījums

(30) Ja izņēmuma gadījumā **ir** nepieciešams atļaut trešās valsts valstspiederīgā ieceļošanu, jo pastāv humāni apsvērumi, valsts intereses vai starptautiskas saistības, vajadzētu būt iespējai izdot ceļošanas atļauju ar

ceļošanas atļauju ar ierobežotu teritoriālo vai pagaidu derīgumu.

ierobežotu teritoriālo vai pagaidu derīgumu.

Grozījums Nr. 11

Regulas priekšlikums

34. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(34) **Pieklūve** ETIAS iekļautajai informācijai **ir vajadzīga, lai novērstu, atklātu un izmeklētu** teroristu nodarījumus, kā minēts Padomes Pamatlēmumā 2002/475/TI²⁶, vai citus smagus noziedzīgus nodarījumus, kā minēts Padomes Pamatlēmumā 2002/584/TI²⁷. Saistībā ar konkrētu izmeklēšanu, kā arī lai iegūtu pierādījumus un informāciju par personu, kuru tur aizdomās par nozieguma izdarīšanu, vai par noziegumā cietušo pusi, tiesībsardzības iestādēm var būt nepieciešams piekļūt ETIAS sagatavotajiem datiem. ETIAS glabātie dati var arī būt nepieciešami, lai identificētu vainīgo teroristu nodarījumā vai citos smagos noziedzīgos nodarījumos, it sevišķi, ja ir jārīkojas steidzami. Pieklūve ETIAS nolūkā novērst, atklāt vai izmeklēt teroristu nodarījumus vai citus smagus noziedzīgus nodarījumus ir iejaukšanās personu, kuru personas dati tiek apstrādāti ETIAS, pamattiesībās uz personas privātās dzīves neaizskaramību un uz personas datu aizsardzību. Tādēļ ETIAS esošie dati būtu jā saglabā un jā dara pieejami izraudzītajām dalībvalstu iestādēm un Eiropas Policijas birojam (Eiropolam), piemērojot šajā regulā paredzētos stingros nosacījumus, lai šādu piekļuvi ierobežotu tikai uz datiem, kas ir absolūti nepieciešami, lai novērstu, atklātu vai izmeklētu teroristu nodarījumus vai citus smagus noziedzīgus nodarījumus saskaņā ar prasībām, kuras it sevišķi noteiktas Tiesas judikatūrā, jo īpaši Digital Rights Ireland lietā²⁸.

Grozījums

(34) **Ar piekļuvi** ETIAS iekļautajai informācijai **būtu jāpalīdz novērst, atklāt un izmeklēt** teroristu nodarījumus, kā minēts Padomes Pamatlēmumā 2002/475/TI²⁶, vai citus smagus noziedzīgus nodarījumus, kā minēts Padomes Pamatlēmumā 2002/584/TI²⁷. Saistībā ar konkrētu izmeklēšanu, kā arī lai iegūtu pierādījumus un informāciju par personu, kuru tur aizdomās par nozieguma izdarīšanu, vai par noziegumā cietušo pusi, tiesībsardzības iestādēm var būt nepieciešams piekļūt ETIAS sagatavotajiem datiem. ETIAS glabātie dati var arī būt nepieciešami, lai identificētu vainīgo teroristu nodarījumā vai citos smagos noziedzīgos nodarījumos, it sevišķi, ja ir jārīkojas steidzami. Pieklūve ETIAS nolūkā novērst, atklāt vai izmeklēt teroristu nodarījumus vai citus smagus noziedzīgus nodarījumus ir iejaukšanās personu, kuru personas dati tiek apstrādāti ETIAS, pamattiesībās, **jo īpaši tiesībās** uz personas privātās dzīves neaizskaramību un **tiesībās** uz personas datu aizsardzību. Tādēļ ETIAS esošie dati būtu jā saglabā un jā dara pieejami izraudzītajām dalībvalstu iestādēm un Eiropas Policijas birojam (Eiropolam), piemērojot šajā regulā paredzētos stingros nosacījumus, lai šādu piekļuvi ierobežotu tikai uz datiem, kas ir absolūti nepieciešami, lai novērstu, atklātu vai izmeklētu teroristu nodarījumus vai citus smagus noziedzīgus nodarījumus saskaņā ar prasībām, kuras it sevišķi noteiktas Tiesas judikatūrā, jo īpaši Digital Rights Ireland lietā²⁸.

²⁶ Padomes Pamatlēmums 2002/475/TI (2002. gada 13. jūnijs) par terorisma apkarošanu (OV L 164, 22.6.2002., 6. lpp.).

²⁷ Padomes Pamatlēmums 2002/584/TI (2002. gada 13. jūnijs) par Eiropas apcietināšanas orderi un par nodošanas procedūrām starp dalībvalstīm (OV L 190, 18.7.2002., 1. lpp.).

²⁸ Tiesas (virspalāta) 2014. gada 8. aprīļa spriedums apvienotajās lietās C-293/12 un C-594/12 Digital Rights Ireland Ltd, ECLI:EU:C:2014:238.

²⁶ Padomes Pamatlēmums 2002/475/TI (2002. gada 13. jūnijs) par terorisma apkarošanu (OV L 164, 22.6.2002., 6. lpp.).

²⁷ Padomes Pamatlēmums 2002/584/TI (2002. gada 13. jūnijs) par Eiropas apcietināšanas orderi un par nodošanas procedūrām starp dalībvalstīm (OV L 190, 18.7.2002., 1. lpp.).

²⁸ Tiesas (virspalāta) 2014. gada 8. aprīļa spriedums apvienotajās lietās C-293/12 un C-594/12 Digital Rights Ireland Ltd, ECLI:EU:C:2014:238.

Grozījums Nr. 12

Regulas priekšlikums 47. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(47) Būtu jānosaka stingri noteikumi attiecībā uz piekļuvi ETIAS centrālajai sistēmai, kā arī jāparedz vajadzīgie aizsardzības pasākumi. Ir arī nepieciešams paredzēt personu datu piekļuves, labošanas, dzēšanas tiesības, pārsūdzības tiesības, it sevišķi tiesības uz tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, un publisko neatkarīgo iestāžu veikto apstrādes darbību uzraudzība.

Grozījums Nr. 13

Regulas priekšlikums 50. apsvērums – 1. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

- pieņemtu iepriekš noteiktu sarakstu ar atbildēm uz jautājumiem par *izglītības*

Grozījums

(47) Būtu jānosaka stingri noteikumi attiecībā uz piekļuvi ETIAS centrālajai sistēmai, kā arī jāparedz vajadzīgie aizsardzības pasākumi. ***Vācot, uzglabājot un izmantojot datus, kas iegūti ETIAS ietvaros, visos gadījumos būtu jāievēro Eiropas Savienības Pamattiesību harta.*** Ir arī nepieciešams paredzēt personu datu piekļuves, labošanas, dzēšanas tiesības, pārsūdzības tiesības, it sevišķi tiesības uz tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, un publisko neatkarīgo iestāžu veikto apstrādes darbību uzraudzība.

Grozījums

- pieņemtu iepriekš noteiktu sarakstu ar atbildēm uz jautājumiem par pašreizējo

līmeni, pašreizējo nodarbošanos un ieņemamo amatu, ko norādīs ceļošanas atļaujas pieteikumā;

nodarbošanos un ieņemamo amatu, ko norādīs ceļošanas atļaujas pieteikumā;

Grozījums Nr. 14

Regulas priekšlikums

50. apsvērums – 3. ievilkums

Komisijas ierosinātais teksts

- *noteiktu ceļošanas atļaujas maksas apmaksas metodes un procesu, ņemot vērā tehnoloģiju attīstību un to pieejamību, un lai grozītu maksas summu;*

Grozījums

- *grozītu atļaujas maksas lielumu un noteiktu apmaksas metodes un procesu, ņemot vērā tehnoloģiju attīstību un to pieejamību, lai netiktu kavēti bezvīzu režīma trešo valstu valstspiederīgie, kuriem, iesniedzot ETIAS atļaujas pieteikumu, noteikti maksāšanas veidi var nebūt pieejami.*

Grozījums Nr. 15

Regulas priekšlikums

51. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(51) Ir īpaši būtiski, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, tostarp ekspertu līmenī, un lai šī apspriešanās tiktu īstenota saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu. It sevišķi, lai deleģēto aktu sagatavošanā nodrošinātu vienlīdzīgu līdzdalību, Eiropas Parlaments un Padome visus dokumentus saņem vienlaicīgi ar dalībvalstu ekspertiem, un minēto iestāžu ekspertiem ir sistemātiska piekļuve Komisijas ekspertu grupu sanāksmēm, kurās notiek deleģēto aktu sagatavošana.

Grozījums

(51) Ir īpaši būtiski, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, *veiktu ietekmes novērtējumu, kā arī* rīkotu atbilstīgas apspriešanās, tostarp ekspertu *un diplomātiskā* līmenī, un lai šī apspriešanās tiktu īstenota saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu. *Būtu jāapspriežas arī ar EĀDD un to trešo valstu diplomātiskajām pārstāvniecībām, uz kurām attiecas bezvīzu režīms.* It sevišķi, lai deleģēto aktu sagatavošanā nodrošinātu vienlīdzīgu līdzdalību, Eiropas Parlaments un Padome visus dokumentus saņem vienlaicīgi ar dalībvalstu ekspertiem, un minēto iestāžu ekspertiem ir sistemātiska piekļuve Komisijas ekspertu grupu sanāksmēm, kurās notiek deleģēto aktu sagatavošana. *Šādās ekspertu grupās būtu jāiekļauj*

Grozījums Nr. 16

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. punkts – ea apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ea) neatbilstīgas migrācijas risks nozīmē risku, ka trešās valsts valstspiederīgais neatbilst ieceļošanas un uzturēšanās nosacījumiem, kā izklāstīts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/399 6. pantā.

Pamatojums

Pēc Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja ieteikuma pievienota neatbilstīgas migrācijas riska definīcija.

Grozījums Nr. 17

Regulas priekšlikums

3. pants – 1. punkts – eb apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(eb) drošības risks nozīmē apdraudējuma risku jebkuras dalībvalsts sabiedriskajai kārtībai, iekšējai drošībai vai starptautiskajām attiecībām;

Pamatojums

Pēc Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja ieteikuma pievienota drošības riska definīcija.

Grozījums Nr. 18

Regulas priekšlikums

4. pants – 1. daļa – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(a) sekmēs augstu drošības līmeni, nodrošinot pieteikumu iesniedzēju

(a) sekmēs augstu drošības līmeni, nodrošinot pieteikumu iesniedzēju

vispusīgu drošības riska novērtējumu pirms viņu ierašanās pie ārējās robežas šķērsošanas vietām, lai noteiktu, vai ir faktiskas norādes **vai pamatots iemesls uzskatīt**, ka personas klātbūtne dalībvalstu teritorijā rada drošības risku;

vispusīgu drošības riska novērtējumu pirms viņu ierašanās pie ārējās robežas šķērsošanas vietām, lai noteiktu, vai ir faktiskas norādes, ka personas klātbūtne dalībvalstu teritorijā rada drošības risku;

Grozījums Nr. 19

Regulas priekšlikums

4. pants – 1. daļa – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(e) atbalstīs Šengenas informācijas sistēmas (SIS) mērķi saistībā ar brīdinājumiem attiecībā uz personām, kuras ir meklēšanā apcietināšanas, nodošanas vai izdošanas nolūkā, uz bezvēsts pazudušām personām, uz personām, ko cenšas atrast, lai tās varētu palīdzēt tiesas procesā, vai uz personām saistībā ar diskrētām pārbaudēm vai īpašām pārbaudēm;

Grozījums

(e) atbalstīs Šengenas informācijas sistēmas (SIS) mērķi saistībā ar brīdinājumiem attiecībā uz personām, kuras ir meklēšanā apcietināšanas, nodošanas vai izdošanas nolūkā, uz bezvēsts pazudušām personām, **jo īpaši bērniem**, uz personām, ko cenšas atrast, lai tās varētu palīdzēt tiesas procesā, vai uz personām saistībā ar diskrētām pārbaudēm vai īpašām pārbaudēm;

Grozījums Nr. 20

Regulas priekšlikums

7. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.a Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūras pamattiesību amatpersona ir atbildīga par to, lai tiktu veiktas regulāras revīzijas par pieteikumu izskatīšanu un 28. panta noteikumu īstenošanu, ietverot regulārus novērtējumus par to ietekmi uz pamattiesībām, it sevišķi saistībā ar privātumu. Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūras datu aizsardzības speciālists ir atbildīgs par to, lai tiktu veiktas regulāras revīzijas par pieteikumu izskatīšanu, ietverot regulārus novērtējumus par to ietekmi uz personas

Grozījums Nr. 21

Regulas priekšlikums 13. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Pieteikumu iesniedzēji pieteikumu laiku pirms plānotā ceļojuma iesniedz pieteikumu, aizpildot tiešsaistes pieteikuma veidlapu īpašā publiskā tīmekļa vietnē vai mobilā aplikācijā, kas paredzēta tīmekļa ierīcēm.

Grozījums

1. Pieteikumu iesniedzēji pieteikumu laiku pirms plānotā ceļojuma iesniedz pieteikumu, aizpildot tiešsaistes pieteikuma veidlapu īpašā publiskā tīmekļa vietnē vai mobilā aplikācijā, kas paredzēta tīmekļa ierīcēm, **vai arī attiecīgos gadījumos pieteikumu iesniegšanas punktos (kabīnēs).**

Grozījums Nr. 22

Regulas priekšlikums 13. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Pieteikumu var iesniegt vai nu pieteikuma iesniedzējs, vai persona vai komerciāls starpnieks, ko pieteikuma iesniedzējs ir pilnvarojis iesniegt pieteikumu viņa vārdā.

Grozījums

2. Pieteikumu var iesniegt vai nu pieteikuma iesniedzējs, vai persona vai komerciāls starpnieks, ko pieteikuma iesniedzējs ir pilnvarojis iesniegt pieteikumu viņa vārdā. **Savienības delegācijas trešās valstīs sniedz nepieciešamo atbalstu pieteikuma iesniedzējiem.**

Grozījums Nr. 23

Regulas priekšlikums 14. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Izmantojot publisko tīmekļa vietni un mobilo aplikāciju mobilajām ierīcēm, pieteikuma veidlapa ir plaši, viegli un bez maksas pieejama pieteikumu

Grozījums

2. Izmantojot publisko tīmekļa vietni un mobilo aplikāciju mobilajām ierīcēm, pieteikuma veidlapa ir plaši, viegli un bez maksas pieejama pieteikumu iesniedzējiem. **Gan tīmekļa vietne, gan**

iesniedzējiem.

mobīlā aplikācija ir pieejama personām ar invaliditāti.

Grozījums Nr. 24

Regulas priekšlikums

15. pants – 2. punkts – g apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

g) e-pasta adrese, tālruņa numurs;

Grozījums

g) e-pasta adrese **un** tālruņa numurs, **ja tāds ir**;

Grozījums Nr. 25

Regulas priekšlikums

15. pants – 2. punkts – h apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

h) izglītība (līmenis un joma);

Grozījums

svītrots

Grozījums Nr. 26

Regulas priekšlikums

15. pants – 2. punkts – k apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

k) nepilngadīgām personām — tās personas uzvārds un vārds(-i), kura attiecībā uz pieteikuma iesniedzēju īsteno vecāku varu vai likumīga aizbildņa tiesības;

Grozījums

k) nepilngadīgām personām — tās personas uzvārds un vārds(-i), **e-pasta adrese vai tālruņa numurs un mājas adrese**, kura attiecībā uz pieteikuma iesniedzēju īsteno vecāku varu vai likumīga aizbildņa tiesības;

Grozījums Nr. 27

Regulas priekšlikums

15. pants – 2. punkts – la apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

la) vai viņš vai viņa ir bēglis vai

bezvalstnieks;

Grozījums Nr. 28

Regulas priekšlikums

15. pants – 2. punkts – m apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

m) ja pieteikumu aizpilda persona, kas nav pieteikuma iesniedzējs: uzvārds, vārds(-i), uzņēmuma vai organizācijas nosaukums (attiecīgā gadījumā), e-pasta adrese, pasta adrese, tālruņa numurs; saikne ar pieteikuma iesniedzēju un elektroniski parakstīts pārstāvja apliecinājums.

Grozījums

m) ja pieteikumu aizpilda persona, kas nav pieteikuma iesniedzējs, ***un grupu pieteikumu gadījumā***: uzvārds, vārds(-i), uzņēmuma vai organizācijas nosaukums (attiecīgā gadījumā), e-pasta adrese, pasta adrese, tālruņa numurs; saikne ar pieteikuma iesniedzēju un elektroniski parakstīts pārstāvja apliecinājums.

Grozījums Nr. 29

Regulas priekšlikums

15. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Pieteikuma iesniedzējs norāda ***izglītības līmeni un jomu***, pašreizējo nodarbošanos un ieņemamo amatu, izraugoties no iepriekš sagatavota saraksta. Saskaņā ar 78. pantu Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, lai noteiktu šos iepriekš sagatavotos sarakstus.

Grozījums

3. Pieteikuma iesniedzējs norāda pašreizējo nodarbošanos un ieņemamo amatu, izraugoties no iepriekš sagatavota saraksta. Saskaņā ar 78. pantu Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, lai noteiktu šos iepriekš sagatavotos sarakstus.

Grozījums Nr. 30

Regulas priekšlikums

15. pants – 4. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

b) vai persona ir kādā valstī jebkad tikusi notiesāta par kādu noziedzīgu nodarījumu;

Grozījums

b) vai persona ir kādā valstī jebkad tikusi notiesāta par kādu ***smagu*** noziedzīgu nodarījumu, ***kā definēts šīs regulas 3. panta m) punktā***;

Grozījums Nr. 31

Regulas priekšlikums

16. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Saskaņā ar 78. pantu Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus par ceļošanas atļaujas maksas samaksas metodēm un procesu un par šīs maksas summas izmaiņām.

Grozījums

4. Saskaņā ar 78. pantu Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus par ceļošanas atļaujas maksas samaksas metodēm un procesu un par šīs maksas summas izmaiņām. ***Komisija ņem vērā tehnoloģiju attīstību un to pieejamību, lai netiktu kavēti bezvīzu režīma trešo valstu valstspiederīgie, kuriem, iesniedzot ETIAS atļaujas pieteikumu, noteikti maksāšanas veidi var nebūt pieejami.***

Grozījums Nr. 32

Regulas priekšlikums

18. pants – 2. punkts – 2. daļa – m apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(m) vai pieteikumam izmantotais ceļošanas dokuments neatbilst ceļošanas dokumentam, kas reģistrēts Interpola TDAWN lietā.

Grozījums

(m) vai pieteikumam izmantotais ceļošanas dokuments neatbilst ceļošanas dokumentam, kas reģistrēts Interpola TDAWN lietā, ***tostarp t. s. dzeltenajam paziņojumam, ar ko var palīdzēt atrast pazudušas personas;***

Grozījums Nr. 33

Regulas priekšlikums

18. pants – 7. punkts – 1. daļa – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) brīdinājums attiecībā uz bezvēsts pazudušām personām;

Grozījums

(b) brīdinājums attiecībā uz bezvēsts pazudušām personām, ***jo īpaši bērniem;***

Grozījums Nr. 34

Regulas priekšlikums 21.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

21.a pants

Īpaši noteikumi attiecībā uz bēgļiem un bezvalstniekiem, kuri uzturas no vīzas prasības atbrīvotā valstī

Ja 2. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētie bēgļi vai bezvalstnieki iesniedz ceļošanas atļaujas pieteikumu, piemēro šādus īpašus noteikumus:

(a) pieteikuma iesniedzējam ir jānorāda savs statuss, kā minēts 15. panta 2. punkta la) apakšpunktā;

(b) pieteikuma iesniedzējam nav jāatbild uz 15. panta 4. punkta c) apakšpunktā minētajiem jautājumiem;

(c) netiek piemērota 16. pantā minētā maksa.

Grozījums Nr. 35

Regulas priekšlikums 23. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2. Papildu informācijas vai dokumentācijas pieprasījumu nosūta uz e-pasta adresi, kas pieteikuma lietā norādīta kā kontaktinformācija. Papildu informācijas vai dokumentācijas pieprasījumā skaidri norāda informāciju vai dokumentāciju, kas pieteikuma iesniedzējam ir jāsniedz. Pieteikuma iesniedzējs sniedz papildu informāciju vai dokumentāciju tieši ETIAS valsts nodaļai ar 6. panta 2. punkta g) apakšpunktā minētā droša konta pakalpojuma starpniecību 7 darbdienu laikā pēc pieprasījuma saņemšanas.

2. Papildu informācijas vai dokumentācijas pieprasījumu nosūta uz e-pasta adresi, kas pieteikuma lietā norādīta kā kontaktinformācija. Papildu informācijas vai dokumentācijas pieprasījumā skaidri norāda informāciju vai dokumentāciju, kas pieteikuma iesniedzējam ir jāsniedz. Pieteikuma iesniedzējs sniedz papildu informāciju vai dokumentāciju tieši ETIAS valsts nodaļai ar 6. panta 2. punkta g) apakšpunktā minētā droša konta pakalpojuma starpniecību 7 darbdienu laikā pēc pieprasījuma saņemšanas. ***Pieteikuma iesniedzējam ir tiesības lūgt papildu laiku pieprasītās***

dokumentācijas iesniegšanai. Piešķirtais papildu laiks nepārsniedz 30 darbdienas.

Grozījums Nr. 36

Regulas priekšlikums

23. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

5. Dalībvalsts ETIAS valsts nodaļa pieteikuma iesniedzējam nosūta uzaicinājumu uz e-pasta adresi, kas pieteikuma lietā norādīta kā kontaktinformācija.

Grozījums

5. Dalībvalsts ETIAS valsts nodaļa pieteikuma iesniedzējam nosūta uzaicinājumu uz e-pasta adresi, kas pieteikuma lietā norādīta kā kontaktinformācija, **vai informē viņu pa telefonu.**

Grozījums Nr. 37

Regulas priekšlikums

23. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

6. Ja pieteikuma iesniedzējs noteiktajā termiņā neatbild uz uzaicinājumu vai ja pieteikuma iesniedzējs neierodas uz interviju, pieteikumu atsaka saskaņā ar 31. panta 1. punktu, un atbildīgās dalībvalsts ETIAS valsts nodaļa nekavējoties informē pieteikuma iesniedzēju.

Grozījums

6. Ja pieteikuma iesniedzējs **bez pienācīga pamatojuma** noteiktajā termiņā neatbild uz uzaicinājumu vai ja pieteikuma iesniedzējs neierodas uz interviju, pieteikumu atsaka saskaņā ar 31. panta 1. punktu, un atbildīgās dalībvalsts ETIAS valsts nodaļa nekavējoties informē pieteikuma iesniedzēju.

Grozījums Nr. 38

Regulas priekšlikums

25. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Katrā ziņā Eiropalam nav piekļuve personas datiem par pieteikuma iesniedzēja **izglītību, kā minēts 15. panta 2. punkta h) apakšpunktā, un par pieteikuma iesniedzēja** veselību, kā minēts 15. panta 4.

Grozījums

3. Katrā ziņā Eiropalam nav piekļuve personas datiem par pieteikuma iesniedzēja veselību, kā minēts 15. panta 4. punkta a) apakšpunktā.

punkta a) apakšpunktā.

Grozījums Nr. 39

Regulas priekšlikums

28. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(a) [IIS sagatavotiem statistikas datiem par pārmērīgi daudziem atļauto uzturēšanās termiņu pārsniegšanas gadījumiem vai ieceļošanas atteikumiem **konkrētām ceļotāju grupām**];

Grozījums

(a) [IIS sagatavotiem statistikas datiem par pārmērīgi daudziem atļauto uzturēšanās termiņu pārsniegšanas gadījumiem vai ieceļošanas atteikumiem;]

Grozījums Nr. 40

Regulas priekšlikums

28. pants – 2. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(b) ETIAS sagatavotiem statistikas datiem saskaņā ar 73. pantu par pārmērīgi daudziem ceļošanas atļauju atteikumu gadījumiem **neatbilstīgas migrācijas**, drošības vai sabiedrības veselības risku dēļ, **kuri saistīti ar konkrētām ceļotāju grupām**;

Grozījums

(b) ETIAS sagatavotiem statistikas datiem saskaņā ar 73. pantu par pārmērīgi daudziem ceļošanas atļauju atteikumu gadījumiem drošības vai sabiedrības veselības risku dēļ;

Grozījums Nr. 41

Regulas priekšlikums

28. pants – 2. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(e) dalībvalstu sniegto informāciju par pārmērīgi daudziem atļauto uzturēšanās termiņu pārsniegšanas gadījumiem vai ieceļošanas atteikumiem **konkrētām ceļotāju grupām šajās dalībvalstīs**;

Grozījums

(e) dalībvalstu sniegto informāciju par pārmērīgi daudziem atļauto uzturēšanās termiņu pārsniegšanas gadījumiem vai ieceļošanas atteikumiem **konkrētiem ceļotājiem**;

Grozījums Nr. 42

Regulas priekšlikums

28. pants – 4. punkts – c apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(c) *izglītības līmenis;*

svītrots

Grozījums Nr. 43

Regulas priekšlikums

28. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

5. Konkrētie riska rādītāji ir mērķtiecīgi un samērīgi. Tie nekādā gadījumā nav balstīti uz personas rasi vai etnisko izcelsmi, politiskajiem uzskatiem, reliģiju vai filozofisko pārliecību, dalību arodbiedrībās, seksuālo dzīvi vai *dzimumorientāciju*.

5. Konkrētie riska rādītāji ir mērķtiecīgi un samērīgi. Tie nekādā gadījumā nav balstīti uz personas rasi vai etnisko izcelsmi, politiskajiem uzskatiem, reliģiju vai filozofisko pārliecību, dalību arodbiedrībās, seksuālo dzīvi vai *seksuālo orientāciju*. *Nav pieļaujama profilaktiska riska profilēšana, kas balstītos uz vispārīgiem datiem, nevis uz precīzu un uzskatāmu risku.*

Grozījums Nr. 44

Regulas priekšlikums

29. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3.a Jāievieš drošības pasākumi, lai nodrošinātu ETIAS kontrolsarakstā apstrādāto personas datu pienācīgu aizsardzību.

Grozījums Nr. 45

Regulas priekšlikums

29. pants – 3.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3.b Ja izrādās, ka iekļaušana ETIAS kontrolsarakstā bijusi nepamatota, personas svītrotāna no šā saraksta ir iespējama jebkurā brīdī.

Grozījums Nr. 46

Regulas priekšlikums 31. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Pieteikumu iesniedzējiem, kam ir atteikta ceļošanas atļauja, ir pārsūdzības tiesības. Pārsūdzības ceļ dalībvalstī, kas ir pieņēmusi lēmumu par pieteikumu, saskaņā ar attiecīgās dalībvalsts tiesību aktiem. Atbildīgās dalībvalsts ETIAS valsts nodaļa informē pieteikumu iesniedzējus par procedūru, kas jāievēro pārsūdzības gadījumā.

Grozījums

2. Pieteikumu iesniedzējiem, kam ir atteikta ceļošanas atļauja, ir pārsūdzības tiesības. Pārsūdzības ceļ dalībvalstī, kas ir pieņēmusi lēmumu par pieteikumu, saskaņā ar attiecīgās dalībvalsts tiesību aktiem. Atbildīgās dalībvalsts ETIAS valsts nodaļa ***rakstiski*** informē pieteikumu iesniedzējus par procedūru, kas jāievēro pārsūdzības gadījumā, ***darot to pieteikuma iesniedzējiem saprotamā valodā.*** ***Pārsūdzības procedūru pabeidz vēlākais triju mēnešu laikā.***

Grozījums Nr. 47

Regulas priekšlikums 38. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Ceļošanas atļauju ar ierobežotu teritoriālo derīgumu ***var izdot*** izņēmuma gadījumos, ja ***attiecīgā dalībvalsts uzskata, ka*** pastāv humāni apsvērumi, valsts intereses vai starptautiskas saistības, un neraugoties uz to, ka vēl nav pabeigts manuālās novērtēšanas process saskaņā ar 22. pantu vai ka ceļošanas atļauja ir atteikta, anulēta vai atsaukta.

Grozījums

1. Ceļošanas atļauju ar ierobežotu teritoriālo derīgumu ***izdod*** izņēmuma gadījumos, ja pastāv humāni apsvērumi, valsts intereses vai starptautiskas saistības, un neraugoties uz to, ka vēl nav pabeigts manuālās novērtēšanas process saskaņā ar 22. pantu vai ka ceļošanas atļauja ir atteikta, anulēta vai atsaukta.

Grozījums Nr. 48

Regulas priekšlikums

38. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Ceļošanas atļauja ar ierobežotu teritoriālo derīgumu ir derīga izdevējas dalībvalsts teritorijā, **turklāt ne ilgāk kā 15 dienas.**

Grozījums Nr. 49

Regulas priekšlikums

45. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Ja ir atklāts trāpījums ar pieteikuma lietā reģistrētiem datiem, datu aplūkošana ETIAS centrālajā sistēmā sniedz piekļuvi datiem, kas minēti 15. panta 2. punkta a)–g) un j)–m) apakšpunktā, kā tie reģistrēti minētajā pieteikuma lietā, kā arī datiem, kuri ievadīti šajā pieteikuma lietā saistībā ar ceļošanas atļaujas izdošanu, atteikšanu, atsaukšanu vai anulēšanu saskaņā ar 33. un 37. pantu. Piekļuvi 15. panta 2. punkta i) apakšpunktā un 4. punkta b)–d) apakšpunktā minētajiem datiem, kas reģistrēti pieteikuma lietā, piešķir tikai tad, ja operatīvās nodaļas ir šo datu aplūkošanu tieši pieprasījušas pamatotā elektroniskā pieprasījumā, kurš iesniegts saskaņā ar 44. panta 1. punktu un apstiprināts neatkarīgā pārbaudē. ETIAS centrālās sistēmas datu aplūkošana nenodrošina piekļuvi datiem par **izglītību, kā minēts 15. panta 2. punkta h) apakšpunktā, vai par to, vai pieteikuma iesniedzējs var radīt sabiedrības veselības risku, kā minēts 15. panta 4. punkta a) apakšpunktā.**

Grozījums Nr. 50

Regulas priekšlikums

PE604.668v03-00

22/28

AD\1132630LV.docx

Grozījums

4. Ceļošanas atļauja ar ierobežotu teritoriālo derīgumu ir derīga izdevējas dalībvalsts teritorijā.

Grozījums

4. Ja ir atklāts trāpījums ar pieteikuma lietā reģistrētiem datiem, datu aplūkošana ETIAS centrālajā sistēmā sniedz piekļuvi datiem, kas minēti 15. panta 2. punkta a)–g) un j)–m) apakšpunktā, kā tie reģistrēti minētajā pieteikuma lietā, kā arī datiem, kuri ievadīti šajā pieteikuma lietā saistībā ar ceļošanas atļaujas izdošanu, atteikšanu, atsaukšanu vai anulēšanu saskaņā ar 33. un 37. pantu. Piekļuvi 15. panta 2. punkta i) apakšpunktā un 4. punkta b)–d) apakšpunktā minētajiem datiem, kas reģistrēti pieteikuma lietā, piešķir tikai tad, ja operatīvās nodaļas ir šo datu aplūkošanu tieši pieprasījušas pamatotā elektroniskā pieprasījumā, kurš iesniegts saskaņā ar 44. panta 1. punktu un apstiprināts neatkarīgā pārbaudē. ETIAS centrālās sistēmas datu aplūkošana nenodrošina piekļuvi datiem par to, vai pieteikuma iesniedzējs var radīt sabiedrības veselības risku, kā minēts 15. panta 4. punkta a) apakšpunktā.

62. pants – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Sadarbojoties ar ETIAS centrālo nodaļu **un** dalībvalstīm, Komisija **vienlaikus ar** ETIAS darbības **sākšanu** organizē informācijas kampaņu, lai šīs regulas darbības jomā ietilpstošos trešo valstu valstspiederīgos informētu par ceļošanas atļaujas prasību, proti, ka, šķērsojot ārējās robežas, personai ir jābūt derīgai ceļošanas atļaujai.

Grozījums

Sadarbojoties ar ETIAS centrālo nodaļu, dalībvalstīm, **to vēstniecībām trešās valstīs, uz kurām attiecas šī regula, un Savienības delegācijām šajās valstīs,** Komisija **ļoti savlaicīgi pirms** ETIAS darbības **uzsākšanas** organizē informācijas kampaņu, lai šīs regulas darbības jomā ietilpstošos trešo valstu valstspiederīgos informētu par ceļošanas atļaujas prasību, proti, ka, šķērsojot ārējās robežas, personai ir jābūt derīgai ceļošanas atļaujai.

Grozījums Nr. 51

Regulas priekšlikums

63. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Infrastruktūru, kas atbalsta publisko tīmekļa vietni, mobilo aplikāciju un pārvadātāju vārteju, izvieta eu-LISA vai Komisijas telpās. Šī infrastruktūra ir ģeogrāfiski izvietota tā, lai nodrošinātu šajā regulā noteiktās funkcijas saskaņā ar 3. punktā paredzētajiem drošības, pieejamības, kvalitātes un ātruma nosacījumiem.

Grozījums

2. Infrastruktūru, kas atbalsta publisko tīmekļa vietni, mobilo aplikāciju, **pieteikumu iesniegšanas punktu (kabīnes)** un pārvadātāju vārteju, izvieta eu-LISA vai Komisijas telpās. Šī infrastruktūra ir ģeogrāfiski izvietota tā, lai nodrošinātu šajā regulā noteiktās funkcijas saskaņā ar 3. punktā paredzētajiem drošības, pieejamības, kvalitātes un ātruma nosacījumiem.

Grozījums Nr. 52

Regulas priekšlikums

64. pants – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Pēc ETIAS darbības uzsākšanas eu-LISA ir atbildīga par centrālās sistēmas un valstu vienoto saskarņu tehnisko pārvaldību. Sadarbībā ar dalībvalstīm tā vienmēr nodrošina labākās pieejamās tehnoloģijas, ņemot vērā izmaksu un ieguvumu analīzi.

Grozījums

Pēc ETIAS darbības uzsākšanas eu-LISA ir atbildīga par centrālās sistēmas un valstu vienoto saskarņu tehnisko pārvaldību. Sadarbībā ar dalībvalstīm tā vienmēr nodrošina labākās pieejamās tehnoloģijas, ņemot vērā izmaksu un ieguvumu analīzi.

eu-LISA ir arī atbildīga par komunikāciju infrastruktūras tehnisko pārvaldību starp centrālo sistēmu un valstu vienotajām saskarnēm, kā arī par publisko tīmekļa vietni, mobilo aplikāciju mobilajām ierīcēm, e-pasta pakalpojumu, droša konta pakalpojumu, pārvadātāju vārteju, tīmekļa pakalpojumu un pieteikumu apstrādes programmatūru, kā minēts 6. pantā.

eu-LISA ir arī atbildīga par komunikāciju infrastruktūras tehnisko pārvaldību starp centrālo sistēmu un valstu vienotajām saskarnēm, kā arī par publisko tīmekļa vietni, mobilo aplikāciju mobilajām ierīcēm, **pieteikumu iesniegšanas punktu (kabīnu)**, e-pasta pakalpojumu, droša konta pakalpojumu, pārvadātāju vārteju, tīmekļa pakalpojumu un pieteikumu apstrādes programmatūru, kā minēts 6. pantā.

Grozījums Nr. 53

Regulas priekšlikums

66. pants – 1. punkts – -a apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(-a) tās saistību ievērošanu attiecībā uz pamattiesībām, jo īpaši pienākumiem saskaņā ar Eiropas Cilvēktiesību konvenciju (ECK), Eiropas Savienības Pamattiesību hartu (ESPH) un Konvenciju par bērna tiesībām (KBT);

Grozījums Nr. 54

Regulas priekšlikums

70. pants – 1. daļa – 1. punkts

Regula (ES) 2016/794

4. pants – 1. punkts – n apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(1) regulas 4. panta 1. punktā iekļauj šādu n) apakšpunktu:

svītrots

“n) sagatavo, pārvalda un atjaunina [Regulas, ar ko izveido ES ceļošanas informācijas un atļauju sistēmu (ETIAS)] 29. pantā minēto ETIAS kontrolosarakstu saskaņā ar 18. panta 2. punkta a) apakšpunktu.”;

Grozījums Nr. 55

Regulas priekšlikums

72. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Šajā sešu mēnešu laikposmā robežsargi informē trešo valstu valstspiederīgos, uz ko attiecas ceļošanas atļaujas prasība un kas šķērso ārējās robežas, par to, ka pēc sešu mēnešu laikposma beigām uz viņiem attieksies prasība par derīgu ceļošanas atļauju. Šajā nolūkā robežsargi šai ceļotāju kategorijai izdala vienotu brošūru.

Grozījums

2. Šajā sešu mēnešu laikposmā robežsargi, ***kā arī dalībvalstu diplomātiskās pārstāvniecības un Savienības delegācijas valstīs, uz kurām attiecas šī regula***, informē trešo valstu valstspiederīgos, uz ko attiecas ceļošanas atļaujas prasība un kas šķērso ārējās robežas, par to, ka pēc sešu mēnešu laikposma beigām uz viņiem attieksies prasība par derīgu ceļošanas atļauju. Šajā nolūkā robežsargi šai ceļotāju kategorijai izdala vienotu brošūru. ***Šādu brošūru dara pieejamu arī dalībvalstu vēstniecībām un Savienības delegācijām valstīs, uz kurām attiecas šī regula.***

Grozījums Nr. 56

Regulas priekšlikums

73. pants – 1. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(d) izglītību;

Grozījums

svītrots

Grozījums Nr. 57

Regulas priekšlikums

73. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

6. Pēc Komisijas pieprasījuma eu-LISA sniedz ***tai*** statistikas datus par konkrētiem aspektiem, kas saistīti ar šīs regulas īstenošanu, kā arī statistikas datus saskaņā ar 3. punktu.

Grozījums

6. Pēc Komisijas ***un Eiropas Parlamenta*** pieprasījuma eu-LISA sniedz ***tiem*** statistikas datus par konkrētiem aspektiem, kas saistīti ar šīs regulas īstenošanu, kā arī statistikas datus saskaņā ar 3. punktu.

Grozījums Nr. 58

Regulas priekšlikums

76. pants – 5. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

5. Komisija saskaņā ar 1. punktu dara paziņoto informāciju pieejamu dalībvalstīm un sabiedrībai, izmantojot pastāvīgi atjaunināmu publisku tīmekļa vietni.

Grozījums

5. Komisija saskaņā ar 1. punktu dara paziņoto informāciju pieejamu dalībvalstīm un sabiedrībai, izmantojot **pieejamu un** pastāvīgi atjaunināmu publisku tīmekļa vietni.

Grozījums Nr. 59

Regulas priekšlikums

81. pants – 5. punkts – 1. daļa – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ba) ietekmi uz diplomātiskajām attiecībām starp Savienību un iesaistītajām trešajām valstīm;

ATZINUMU SNIEDZOŠĀS KOMITEJAS PROCEDŪRA

Virsraksts	Eiropas ceļošanas informācijas un atļauju sistēma (ETIAS)
Atsauces	COM(2016)0731 – C8-0466/2016 – 2016/0357(COD)
Atbildīgā komiteja Datums, kad paziņoja plenārsēdē	LIBE 19.1.2017
Atzinumu sniedzis Datums, kad paziņoja plenārsēdē	AFET 19.1.2017
Atzinumu sagatavoja Iecelšanas datums	David McAllister 16.3.2017
Aizstātais(-ā) atzinuma sagatavotājs(-a)	Bodil Valero
Pieņemšanas datums	11.7.2017
Galīgais balsojums	+: 42 –: 14 0: 3
Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Lars Adaktusson, Michèle Alliot-Marie, Petras Auštrevičius, Bas Belder, Mario Borghezio, Victor Boștinaru, Elmar Brok, Klaus Buchner, James Carver, Fabio Massimo Castaldo, Lorenzo Cesa, Aymeric Chauprade, Javier Couso Permuy, Andi Cristea, Arnaud Danjean, Knut Fleckenstein, Eugen Freund, Michael Gahler, Iveta Grigule, Sandra Kalniete, Tunne Kelam, Janusz Korwin-Mikke, Andrey Kovatchev, Eduard Kukan, Ryszard Antoni Legutko, Arne Lietz, Barbara Lochbihler, Sabine Lösing, Andrejs Mamikins, Alex Mayer, David McAllister, Tamás Meszerics, Javier Nart, Demetris Papadakis, Ioan Mircea Pașcu, Alojz Peterle, Tonino Picula, Julia Pitera, Cristian Dan Preda, Jozo Radoš, Sofia Sakorafa, Jordi Solé, Jaromír Štětina, Charles Tannock, László Tőkés, Miguel Urbán Crespo, Ivo Vajgl, Elena Valenciano, Hilde Vautmans, Boris Zala
Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā	Brando Benifei, Luis de Grandes Pascual, Javi López, Eleni Theocharous, Ernest Urtasun, Bodil Valero, Paavo Väyrynen, Marie-Christine Vergiat
Aizstājēji (200. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsošanā	Frank Engel

**ATZINUMU SNIEDZOŠĀS KOMITEJAS
GALĪGAIS BALSOJUMS PĒC SARAĶSTA**

42	+
ALDE	Petras Auštrevičius, Iveta Grigule, Javier Nart, Hilde Vautmans
ECR	Bas Belder, Ryszard Antoni Legutko, Charles Tannock, Eleni Theoharous
EFDD	Fabio Massimo Castaldo
NI	Aymeric Chauprade
PPE	Lars Adaktusson, Michèle Alliot-Marie, Elmar Brok, Lorenzo Cesa, Arnaud Danjean, Frank Engel, Michael Gahler, Sandra Kalniete, Tunne Kelam, Andrey Kovatchev, Eduard Kukan, David McAllister, Alojz Peterle, Julia Pitera, Cristian Dan Preda, László Tőkés, Luis de Grandes Pascual, Jaromír Štětina
S&D	Brando Benifei, Victor Boștinaru, Andi Cristea, Knut Fleckenstein, Eugen Freund, Arne Lietz, Javi López, Andrejs Mamikins, Alex Mayer, Demetris Papadakis, Ioan Mircea Pașcu, Tonino Picula, Elena Valenciano, Boris Zala

14	-
EFDD	James Carver
ENF	Mario Borghezio
GUE/NGL	Javier Couso Permuy, Sabine Lösing, Sofia Sakorafa, Miguel Urbán Crespo, Marie-Christine Vergiat
NI	Janusz Korwin-Mikke
VERTS/ALE	Klaus Buchner, Barbara Lochbihler, Tamás Meszerics, Jordi Solé, Ernest Urtegas, Bodil Valero

3	0
ALDE	Jozo Radoš, Ivo Vajgl, Paavo Väyrynen

Izmantoto apzīmējumu skaidrojums:

+ : par

- : pret

0 : atturas